

Asia T-158/03

Industrias Químicas del Vallés, SA

vastaan

Euroopan yhteisöjen komissio

Direktiivi 91/414/ETY — Kasvinsuojeluaineet — Tehoaineet — Metalakksyyli —
Lupamenettely — Tiivistelmä asiakirjasta ja täydellinen asiakirja — Määräajat —
Suhteellisuusperiaate — Harkintavallan väärinkäyttö

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto)
28.6.2005 II - 2429

Tuomion tiivistelmä

- 1. Maatalous — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen — Direktiivi 91/414 — Menettely, joka koskee kyseisten aineiden tehoaineiden sisällyttämistä kyseisen direktiivin liitteeseen I — Asetus N:o 3600/92 — Samaa kasvinsuojeluainetta koskeva ilmoitus, jonka useat yritykset ovat tehneet itsenäisesti — Ilmoitus, joka ei ole yhteinen ilmoitus — Kunkin yrityksen velvollisuus toimittaa kasvinsuojeluainetta koskeva täydellinen asiakirja
(Komission asetuksen N:o 3600/92 6 artiklan 1 kohta; neuvoston direktiivin 91/414 liite I)*

2. *Maatalous — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen — Direktiivi 91/414 — Menettely, joka koskee kyseisten aineiden tehoaineiden sisällyttämistä kyseisen direktiivin liitteeseen I — Asetus N:o 3600/92 — Määräaika kyseisiä tehoaineita koskevan asiakirjan esittämiseksi — Määräajan pidentäminen poikkeuksellisesti — Yhteisöjen toimielinten harkintavalta — Laajuus — TuomioistuINVALVONNAN RAJAT*
(Komission asetuksen N:o 3600/92 7 artiklan 4 kohta; neuvoston direktiivin 91/414 liite I)
3. *Maatalous — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen — Direktiivi 91/414 — Tavoitteet — Ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojeleminen — Kyseisen suojelemisen etusija jopa huomattaviin taloudellisiin ja sosiaalisiin kustannuksiin nähden*
(Neuvoston direktiivi 91/414)
4. *Yhteisön oikeus — Periaatteet — Suhteellisuusperiaate — Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet — Oikeasuhteisuus — Arviointiperusteet — Yhteisön lainsäätäjän harkintavalta yhteisen maatalouspolitiikan alalla — TuomioistuINVALVONNAN RAJAT*
(EY:n perustamissopimuksen 43 artikla (josta on muutettuna tullut EY 37 artikla))
5. *Kumoamiskanne — Kanneperusteet — Harkintavallan väärinkäyttö — Käsite*

1. Direktiivin 91/414 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetulla asetuksella N:o 3600/92 on perustettu menettely, joka koskee kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden sisällyttämistä kyseisen direktiivin liitteeseen I ja joka alkaa kiinnostuksesta ilmoittamisella. Kyseisessä asetuksessa säädetään sellaisen tapauksen osalta, jossa samaa kasvinsuojeluainetta koskee useampi ilmoitus, että on mieluiten esitettävä yhteiset asiakirjat. Yhteinen ilmoitus edellyttää kuitenkin, että osapuolet tekevät ensin sopimuksen. Tällaisen sopimuksen puuttuessa kyseisiä ilmoituksia on pidettävä erillisinä, mikä merkitsee sitä, että kai-

kilta ilmoituksen tekijöiltä vaaditaan täydellinen asiakirja.

Asetuksen N:o 3600/92 6 artiklan 1 kohta sisältää tältä osin täsmälliset säännökset, joissa säädetään, että ilmoituksen tekijöiden on toimitettava kertomuksen antavalle jäsenvaltiolle tiivistelmä asiakirjasta ja täydellinen asiakirja ja että kunkin ilmoituksen tekijä on vastuussa näiden asiakirjojen laatimisesta. Se, että ilmoituksen tekijä jättäytyy

pois menettelystä, ei näin ollen muuta toisella ilmoituksen tekijällä olevia velvollisuuksia.

tehty ilmeistä virhettä tai onko harkintavaltaa käytetty väärin tai ovatko yhteisön toimielimet selvästi ylittäneet harkintavaltansa rajat.

(ks. 71–73 kohta)

(ks. 92 ja 95 kohta)

2. Direktiivin 91/414 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen N:o 3600/92, jolla perustetaan menettely, joka koskee kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden sisällyttämistä kyseisen direktiivin liitteeseen I, 7 artiklan 4 kohdassa säädetään, että komissiolla on mahdollisuus pidentää täydellisen asiakirjan ja kyseisiä tehoaineita koskevien lisätietojen esittämistä koskevaa määräaikaa vain poikkeuksellisesti, eli silloin, kun esittelevä jäsenvaltio ja komissio eivät ole 25.5.2001 mennessä voineet tunnistaa pitkäaikaisia tutkimuksia, jotka on katsottu tarpeellisiksi asiakirjan tutkimisen kannalta.
3. Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetulla direktiivillä 91/414 tavoiteltuina päämäärinä ei ole markkinoiden tai kilpailun suojeleminen, vaan ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojeleminen. Tämä tavoite on ennalta varautumisen periaatteen mukainen, ja se vastaa oikeuskäytäntöä, jossa on vakiinnutettu terveyden ja ympäristön suojelun ensisijaisuus taloudellisiin intresseihin nähden. Tavoitellun päämäärän eli ihmisten terveyden suojelun tärkeyden takia voidaan oikeuttaa tietyille toimijoille aiheutuvat epäedulliset, jopa huomattavat taloudelliset seuraukset. Tässä yhteydessä kansanterveyden suojeleminen asetettava ensisijaiseen asemaan taloudellisiin seikkoihin nähden.

Tämä valta kuuluu yhteisöjen toimielimillä tällä alalla olevaan laajaan harkintavaltaan, kun ne asettavat tavoiteltavat päämäärät ja valitsevat asianmukaiset keinot niiden toteuttamiseksi. Yhteisöjen tuomioistuinten on näin ollen tutkittava ainoastaan, onko tätä valtaa käytettäessä

(ks. 133 ja 134 kohta)

4. Yhteisön oikeuden yleisiin oikeusperiaatteisiin kuuluvan suhteellisuusperiaatteen mukaan yhteisön toimielinten säädöksillä, päätöksillä ja muilla toimenpiteillä ei saa ylittää niitä rajoja, jotka johtuvat siitä, mikä on tarpeellista niillä lainmukaisesti tavoiteltujen päämäärien toteuttamiseksi ja tähän soveltuvaa, mikä merkitsee sitä, että silloin kun on mahdollista valita usean tarkoituksenmukaisen toimenpiteen välillä, on valittava vähiten rajoittava toimenpide ja että toimenpiteistä aiheutuvat haitat eivät saa olla liian suuria tavoiteltuihin päämääriin nähden.

Maatalouteen liittyvissä asioissa, erityisesti silloin, kun kyse on EY:n perustamissopimuksen 43 artiklan (josta on muutettuna tullut EY 37 artikla) nojalla toteutetuista toimenpiteistä, suhteellisuusperiaatteen laillisuusvalvonta on kuitenkin tähän nähden erityistä, sillä yhteisöjen tuomioistuin tunnustaa yhteisön lainsäätäjällä olevan laaja harkintavalta tällä alalla, jolla edellytetään poliittisten, taloudellisten ja sosiaalisten valintojen tekemistä sekä monitahoisia

arviointeja. Näin ollen tällä alalla suoritettu toimenpide voidaan katsoa lainvastaiseksi ainoastaan, jos kyseinen toimenpide on ilmeisen soveltumaton toimivaltaisen toimielimen tavoittelemien päämäärien saavuttamiseen.

(ks. 135 ja 136 kohta)

5. Harkintavallan väärinkäyttöä koskevalla käsitteellä on yhteisön oikeudessa täsmällinen merkitys, ja sillä tarkoitetaan tilannetta, jossa hallintoviranomainen käyttää valtuuksiaan muuhun tarkoitukseen kuin siihen, jota varten ne on sille annettu. Harkintavaltaa on käytetty väärin päätöstä tehtäessä ainoastaan silloin, kun objektiivisten, asiaankuuluvien ja yhtäpitävien seikkojen perusteella on selvää, että päätös on tehty muussa kuin päätöksessä esitetystä tarkoituksesta.

(ks. 146 kohta)